



### Rodel dals uestgs da Cuira

LIR: Tgi è stà tut uestg da Cuira naven dal 13avel tschientaner en fin il di dad oz?

05



### Dustanza d'ieli e chemia en il Grischun

A Tusàn è vegn preschentà trais camiuns novs dals pumpiers dal servetsch ABC.

08

südostschweiz

# LA QUOTIDIANA

Redacziun: Via Sommerau 32, 7007 Cuira, tel. 081 255 57 10, redacziun@laquotidiana.ch

## Dis d'art a la scoula da Scuol

■ (anr/afi) Las scolaras e'ls scolaras da la scoula da Scuol han gnü l'ocasiun da far lavur artistica insemel cun artists da la regiun. Dürant ün di e mez sun resultats ün dragun in fuorma da sculptura, purtretts illa tecnica da «Rolling Art», da «Robotown», da tagls da forsch e da «Landart». Mincha pèr ons spordscha la scoula da Scuol ün proget cumünal per tuot ils s-chalins, da la scouline fin pro la 9avla classa.

Tant las scolaras e'ls scolaras, la magistraglia ed ils artists sun stats cuntaints cun il resultat dals dis da proget d'ingon. Ils singuls artists han constatà cha'ls uffants s'han esser fich creativs. «Ün'idea manaiva a l'otra e tuot s'ha svilup-pà d'ürant quist proget», ha manià Iris Riatsch. Ella ha instrui ils uffants illa tecnica dals tagls da forsch.

> PAGINA 7

## Orientaziun ensi- ni engiuviars?

Sumvitg Turissem fa ponderaziuns davart ina cooperaziun cun ina destinaziun pli gronda

DA HANS HUONDER / ANR

■ Ils loghens da turissem pli gronds en Surselva ein sefor-mai a destinaziuns. Entgins pigns, sco per exempel Sumvitg Turissem, lavuran aunc adina independentamein. Tonaton ei ina collaboraziun era daventada in tema da discussiun a Sumvitg. «Alla davosa radunonza havein nus tematisau ina cooperaziun futura cun ina destinaziun pli gronda», di il president da Sumvitg Turissem, Andy Monn. La discussiun ei sedada sin fundament d'ina lavur da diplom da Rino Bearth da Cumpadials alla Scola per turissem a Samedan. Quella presenta scenaris pussiels per Sumvitg. «La lavur muossa che nus massen meglier a prau cun la part sut, pia Surselva Turissem. Quei muossan denter auter era discuors cun representants da Trun Turissem che han fatg bunas experientschas cun Surselva Turissem», di Monn. Tonaton ein ils plans buca s'avanzai aschia che l'organiziun da turissem prendess ina decisiun il proxim temp. En sia lavur ei Bearth sebasaus sin



Andy Monn ei dapi treis onns president da Sumvitg Turissem.

FOTO H. HUONDER

las rispostas che Sedrun Mustér Turissem e Surselva Turissem han dau sin siu questunari. Sin fundament da quellas ha el analisau

la situaziun. Sumvitg Turissem concentrescha il mument sias forzas sin sias attracziuns – denter auter la Greina e la caplutta da S.

Benedetg – e purschidas novas sco il «menu dalla tatta».

> PAGINA 3

## Dapi diesch onns datti la Pro Sagogn

■ (anr/ac) Avon diesch onns ei la Pro Sagogn vegnida fundada e dapi diesch onns vegn ella presidiada dad Alois Poltéra. Il program da lavur dalla uniun ei carschius cuntinuadamein el davos decenni. Diversas occurrenzas ha la Pro Sagogn surpriu avon diesch onns dil Tscherschel cultural. Occurrenzas a favur dalla populaziun da Sagogn francadas fermamein el program da lavur. Sper igl engaschi cultural ei la Pro Sagogn sedrizzada ils davos onns alla tgira dallas orchideas

dacasa egl intschesch dalla vischnaunca e l'uniun vul mantener la puma entuorn il vitg da Sagogn. L'uniun dumbra 190 commembers ed il president Alois Poltéra vegn sustenius dad ina supras-tonza da siat persunas. Festivitäts specificas en connex cun igl anniversari da diesch onns ein buca planisadas. Viers novas ideas ei la Pro Sagogn denton aviarta, sco per exempel il casetg da litteratura.

> PAGINA 2



Ord il casetg da rumien fa la Pro Sagogn in casetg litterar

FOTO PRO SAGOGN

## BVD a Sumvitg

■ (ac) Pervia dad in cass da Bovine Virusdiarhoe enconuscent sut BVD ei in menaschi puril sigl intschesch dalla vischnaunca da Sumvitg vegnius serraus. Quei ha il veterinari Urs Probst confirmau sin damonda. Actualmein vegnan ils ulteriurs animals dil menaschi controllai schebein els portan il virus infectus. Sin fundament dalla banca da datas dil traffic d'animals sa igl Uffeci da veterinari cantunal evaluar tut ils contacts digl animal infectau cun auters menaschis ed ulteriurs animals. Quels menaschis vegnan medemamein controllai. Biestga che sa dar vinavon il virus vegn mazzada. Prescripziuns specificas pertuccan vacas cun vadi. Perquei che la vacca sa surdar il virus al vadi buca naschiu. In program dad extirpar BVD en Svizra ei vegnius lantschus igl onn 2008. Actualmein vegn BVD survigilau entras emprovas selectivas da latg e da saun. Infecziuns da BVD en Svizra ein cheutras daventadas fetg raras. L'infecziun ed il virus pertuccan buc il carstgaun.

## Il manischunz attent

Viseta a Domat el cuors dils autists da bus e postas

■ (anr/abc) 600 manischunzs d'auto da posta e da bus absolvan mintg'onn quei cuors. Ier han ils responsabels mussau co ins sensibilisescha els d'ir entuorn cun passagiers impedi. Quei cuors hagi fetg gronda muntada. Ei seigi era aschia ch'ils absolvents laudien era quella purschida an-

nuala. Igl ei dil reminent ina obligaziun, pertgei quei cuors fa part da lur perfecziunament persunal professional. Aschia sa mintgin dils 600 manischunzs d'auto da posta e dils bus da Cuera co ins va entuorn cun situaziuns da stress, co ins ei hoflis ed ha pazienza da gidar impedi d'entrar egl auto da

posta ni bus. La Conferenza grischuna dils impedi cooperescha direct el cuors, e quei cun gliend pertuccada. Ils 37 cuors dad AutoDaPostaGrischun dueien garantir la qualitat dil traffic public.

> PAGINA 2



Il manischunz d'auto da posta vegn savens confruntaus cun impedi.

FOTO A. BEELI

## Miglers resultats

■ (anr/gns) An Surmeir è nia tratg igl Teir campester a Crappa Naira ed a Rona sen la distanza da 300 m ed a Cunter sen la distanza curta. Dalla parteida èn stos 209 tiradours e tiradouras e chegl èn 35 duple tgi anc igl 2015. Bel è bagn tgi cun Urs Brazzerol da Farrera è egn da chels dus tiradours tgi on fatg igl maximum da 72 puncts da Surmeir. An general è nia tratg migler tgi anc tar igl

Teir campester 2015, chegl graz-tga alla buna gleisch durant igl Teir campester. Eneda duple sa nomna igl victour tar la distanza da 25 m Enrico Cola. El ò gio var-saquantas gedas fatg igl maximum da 180 puncts agl stand da Cunter. Chest onn ò betg tanschia agl pulicist da far igl resultat maximal cun far 178 puncts.

> PAGINA 9



30022

Servetsch d'abunents e da distribuziun: tel. 0844 226 226 mail: abo@somedia.ch

# Per ambient, cultura ed economia

La Pro Sagogn festivescha siu dieschavel onn d'existenza senza festivitads

■ (anr/ac) L'uniun Pro Sagogn ei s'etablida avon diesch onns cun l'intenziun da promover ambient, cultura ed economia ella vischnaunca dalla Foppa. Temps per festivitads specificas a caschun dil dieschavel anniversari ein buca planisai, perencunter ei il program ordinari pulpuius. Dar golf ni sefatschentar cun mantener e tgirar la puma entuorn il vitg da Sagogn ei stada la damonda ch'il president dalla Pro Sagogn, Alois Poltéra, ha tschentau a sia dunna. Secapescha che Alois Poltéra, dapi la fundaziun dalla Pro Sagogn avon diesch onns president dalla uniun, ei sedecidiu cun il bien cussegl dalla consorta per la puma. El valetescha siu engaschi a favur dall'uniun sco ulivaziun al mintgagi professional sco miedi. Dapi entgins meins pensiunau sa el gia ussa buca propi pli co el ha cavigliu clamada ed igl engaschi per la Pro Sagogn sut in tetg. Avon varga diesch onns ei Poltéra s'engascha en in project che ha tematisau il futur dalla vischnaunca da Sagogn. Il project ei staus terminau ed igl ei naschiu l'idea da mantener la structura s'etablida. Ins ei secunvegnius da s'unir cun il Tscherschel cultural da Sagogn. Ina instituziun che ha promoviu la veta culturala en vischnaunca per exempel cun ina sera da kino. Quei ei stau il segn da partenza per la Pro Sagogn che asgta mirar anavos sin in cuntinuau engaschi ella vischnaunca da Sagogn e che vegn aunc adina presidiada dad Alois Poltéra. L'uniun ha francu en ses statuts la promoziun culturala, igl ambient e l'economia. Ella dumbra oz 191 commembers, per duas tiarzas da derivonza da Sagogn ed ina tiarza hosps da vacanzas e possessurs d'habitaziuns se-



Tgamuna la Pro Sagogn dapi l'entschatta: Alois Poltéra, president dapi diesch onns.

FOTO A. CADONAU

cundaras. Singuls commembers derivan dallas vischnauncas vischinontas. Il commembradi ei restrenschius sin ina persuna per famiglia aschia ch'il diember da persunas che stattan davos la Pro Sagogn ei in bionton pli aults ch'il diember dils commembers. Il president sa quintar cun il sustegn dad ulteriurs siat commembers dalla suprastanza.

## Cun fetg different resun

La promoziun culturala cumpeggia arranschaments ch'ei gia vegni lantschai

digl anteriur Tscherschel cultural sco la sera da kino ch'ei daferton vegnida dislocada naven dil tschiel aviert en halla e che ha liug questa stad per la 18avla ga. Ina altra occurrenza ei fermamein s'etablida ella veta dalla vischnaunca da Sagogn, numnadamein igl usit reactivau da ruclar ovs si Plaun Pigniel mintgamai il gliendisg Pastgas. La sentupada regulara da trochistas e trochists ei semantenida schegie ch'il diember dils participonts ei tschessaus. Quei vala denton buca per il turnier da troccas che ha giu liug il 2016

per la 5avla ga. El program d'occurrenzas anflan ins regularmeins concerts da divers gener. La promoziun economica dalla Pro Sagogn serestrenscha sin referats da divers exponents dall'economia regiunala. Aschia ei gia Reto Gurtner s'exprimiu davart l'economia regiunala a Sagogn sin invit dalla Pro Sagogn, sco era Urs Giezendanner, il promotur regiunal ni Leo Cathomas, il president dil club da golf. Il resun dil publicum sin tals events ei fetg differents, ha Poltéra explicau e getg ch'el varieschi da sur 100 entochen biebein 20

persunas. Ils davos onns ei la Pro Sagogn sededicada alla tgira dalla natira. Il segn da partenza ei derivaus dad in referat pertuccont las orchideas dacasa egl intschess dalla vischnaunca da Sagogn. La tgira da quellas orchideas ha retschiert in plaz fix el plan da lavur dalla Pro Sagogn.

## Las turas d'orchideas ein apprezzadas

Il president sa sefidar dad ina gruppa da pensiunai che sustegn regularmeins las acziuns da tgira. La Pro Sagogn organisescha turas dad orchideas ch'anflan in bien resun, sco quei ch'il president dalla Pro Sagogn ha explicau. Quei resun ei buca staus tschelaus all'organiziun turistica a Flem che vul medemamein presentar alla publicitad las orchideas sigl intschess dalla vischnaunca da Flem. Poltéra ei en quei cass segidevels. Igl ulteriur project dalla Pro Sagogn che ha retschiert igl onn vargau ina distincziun dalla Pro Natura da cuminonza cun la tgira dallas orchideas fatschenta actualmeins ferm il president dalla Pro Sagogn. Tgira la puma ed utilisar il fretg vul la Pro Sagogn en incumbensa dils possessurs dalla puma. Buca meins che 50 possessurs da puma dumbra la vischnaunca da Sagogn e buca tuts han temps, peda e gust da tgira la puma. Quater possessurs da puma fan part dalla partenza dil project. E bunamein havess il president dalla Pro Sagogn emblidau il niev nez dad in dils anteriurs casetgs da rumien dalla vischnaunca. Ils stabiliments da rumien han piars lur intent ed ein vegni allontanai. Entochen sin in ed en quel depona la Pro Sagogn proximameins lectura per in e scadin, dil casetg da rumien al casetg literar.

# Manischunzs emprendan dils impedi

AutoDaPosta Grischnun ha envidau da mirar sur la schuiala en in cuors special

■ (anr/abc) Uonn frequentan ils 600 manischunzs d'autos da posta, dils bus da Cuera e dil bus d'Engiadina quei cuors obligatoric. Quel fa part da lur patenta. Ier han ils responsabels envidau da mirar co manischunzs sefulschan ella rolla digl impiedi che va cun bus e posta. «Gidei mai senza dumandar. Buca mintga agid ei beinvegnius. Purschi vies agid a gliued impiedi da mo sche quella vul. Ils pertuccai datan a vus bugen tips co vus saveis gidar il meglier». Quei ei in dils cussegls ch'els manischunzs han retschiert ier el cuors. Igl ei in da fetg biars cussegls ch'els han discutau cun tals pertuccai. Philipp Bühler, il responsabel per damondas da qualitat dalla regiun Grischnun dad AutoDaPosta Svizra SA, ha envidau da mirar viaden en in tal cuors. Sigl areal dalla Ems Chemic frequentan uonn ils 600 autists d'auto da posta, dil bus da Cuera e dil bus dall'Engiadina in cuors che duei sensibilisar els pils basegns da passaschiers impedi. Gliued impedi che mondi culs mieds publics vegni savens sutschazegada. Ils biars seigien fetg inschignus e lesien restar schi independents sco pusseivel. Quei han ins era udiu ier, quei cussegl general s'auda denton buca tier la situaziun da standard d'in manischunz.

## La carta da viseta dil menaschi

«Cumbatter incendis ed ir entuorn cun passaschiers, oravontut passaschiers cun in impediment», ei il tetel dil cuors obligatoric che tuts 600 manischunzs ston frequentar. Il cuors organischan la Conferenza grischnuna dils impedi ed AutoDaPosta Svizra SA comunablamein. Senza il mussament ch'els han frequentau quei cuors astgan ils manischunzs buca menar in vehichel che transporta gliued. Il cuors fa part dalla schinunna-

da «CZV». Igl ei l'autorisaziun ufficala, la patenta da guidar ch'els ston renovar periodicamein.

«Il cuors co ir entuorn cun passaschiers cun impediment ei ina premissa che contribuescha alla qualitat dil menaschi», ha Bühler declarau ier als visitaders che han astgau mirar sur la schuiala dils participonts. Ils manischunzs dad AutoDaPosta ein la carta da viseta, els ein mintgagi davontier. Ils passaschiers mesiran il menaschi culs autos mellens, il bus da Cuera ed il bus dall'Engiadina tenor lur curtesevladad. La persuna che sesa al guvernagl davontier seniester ha aschia ina gronda responsablidad. Ier han ins saviu observar 16 d'els duront la scolaziun. Ina part ei stada dedicata al stizzar fiug. Sch'ei fema zanza sto il manischunz reagir immediat. Sche pusseivel duess el buca vegnir nervus, prender enta maun il stezzafug e duvrar quel. Il far da pumpier el cass urgent, applicar la butteglia cotschna culla manetscha, ei empriu spert.

L'autra prestaziun ch'il manischunz dil vehichel public duess dominar ei pli delicata e pli greva d'emprender. Daper-tut e trasora sa il manischunz vegnir confruntaus cun passaschiers impedi. Ei sa esser ina persuna tschocca, in suord, ina persuna ella sutga da rodas ni attempai che han breigias d'entrar ni da sortir. Tallas situaziuns san adina puspei esser ina sfida pigl autist digl auto da posta ni dil bus.

## 37 cuors cun specialists pertuccai

En quei risguard ha in manischunz cun in camiun da vitgira bia pli simpel. Transportar gliued sa esser heicli ed igl autist mintgatun vegnir confruntaus cun situaziuns da stress. El sto saver ir entuorn bein cun da tutas sorts gliued. El



Werner Glünkin (dretg), menader digl Uffeci cantonal pil traffic public, silla rampa d'in auto da posta, seniester muossan igl instructor Hans Niederberger e Martina Tomaschett, menadra da cuors ed impedi, co ins entra oz en in auto da posta.

FOTO A. BEELI

cuors emprendan ils manischunzs d'autos da posta co igl ei d'esser impediud e co tala gliued sesenta. Sper gliued en sutgas da rodas fan ozilgi era tschocs, suords e mets part dalla veta sociala. Ed era gliued sils onns culla diagnosa «demenza» vegn buc exclausa dalla societad. Il cuors ha tematisau co els van cun auto da posta ni bus e co ils autists tractan tala gliued. «Ei vegn adina a dar carstgauns che drovan agid d'ascender ni sortir d'in

auto da posta», ha Werner Glünkin, il menader dil Post cantonal pil traffic public, declarau. Martina Tomaschett, ina dunna ch'ei ella sutga da rodas pervia da sia mal-sogna dad MS, s'engascha pils cuors da scolaziun dils manischunzs. Ella ei ina dallas persunas che dat scola a lezs.

En tuts 37 cuors eis ella presenta per dar cussegls ed instruir ils manischunzs. Il brat d'experienceschas ed igl emprender in da l'auter rinforzan ils participonts.

L'Associaziun dad Alzheimer, la Pro Cap, la Federaziun svizra dils suords, Insieme-Cerebral e l'Associaziun svizra dils tschocs ed impedi da vesida ein participai e representai els cuors. Porscher agid a mintga persuna attempada ni impedi-da che entra ei buc emprema prioritad. Impurtont seigi dad esser allerts e sensibilisau pils basegns dils passaschiers impedi, han tuts participonts manegiau unanimameins.